

أثر حرب حزيران عام 1967 في شعر نزار قبباني

HAZİRAN 1967 SAVAŞININ NİZÂR KABBANÎ

ŞİİRİNDEKİ ETKİSİ

THE IMPACT OF THE JUNE WAR IN 1967 UPON NİZAR
QUBBANÎ'S POETRY

MOHAMAD ALAHMAD

[Dr. Öğr. Üyesi, Gümüşhane Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Arap Dili ve Belagatı ABD.
Gümüşhane University Faculty of İslamic Science Department of Arabic
Language and Rhetoric
mohamadalahmad@gumushane.edu.tr
<https://orcid.org/0000-0002-3690-236X>]

Makale Bilgisi / Article Information

Makale Türü / Article Types: Araştırma Makalesi / Research Article

Geliş Tarihi / Received: 05 Ocak/January 2019

Kabul Tarihi / Accepted: 09 Aralık/December 2019

Yayın Tarihi / Published: 16 Aralık/December 2019

Yayın Sezonu / Pub Date Season: Aralık/December

Yıl / Year: 2019 *Sayı – Issue:* 47 *Sayfa / Pages:* 353-384

Atf/Cite as: Alahmad, Mohamad. "أثر حرب حزيران عام 1967 في شعر نزار قبباني". Haziran 1967 Savaşının Nizâr Kabbanî Şiirindeki Etkisi-The Impact of the June War in 1967 Upon Nizar Qubbani's Poetry". Ondokuz Mayıs Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi- Ondokuz Mayıs University Review of the Faculty of Divinity 47 (Aralık-December 2019): 353-384. <https://doi.org/10.17120/omuifd.508745>

İntihal /Plagiarism: Bu makale, en az iki hakem tarafından incelendi ve intihal içermediği teyit edildi. / This article has been reviewed by at least two referees and scanned via a plagiarism software. <http://dergipark.gov.tr/omuifd>

Copyright © Published by Ondokuz Mayıs Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi – Ondokuz Mayıs University, Faculty of Divinity, Samsun, Turkey. All rights reserved.

أثر حرب حزيران عام 1967 في شعر نزار قباني

يعد الشاعر السوري نزار قباني من أهم شعراء العرب في العصر الحديث، وقد ذاع صيته بأنه شاعر المرأة، وارتبط شعره ارتباطاً وثيقاً بقضاياها. ولكن ارتباطه هذا لم يحد من التزامه بقضايا أمته ووقوفه إلى جانبها في مواجهتها للأحداث التي عصفت بها في العصر الحديث؛ فتوجه بإبداعه نحو أمته، وصوّر مأسيتها المتتالية، ونكساتها المتعاقبة في العصر الحديث، وأثرها في نفسه. وعبر عن طموحه إلى تجاوز هذه النكسات وتلك المآسي من خلال دعوته إلى الوحدة العربية، والعمل الجاد، والإقتداء بالسلف في تحقيق النصر، وترك الخلافات والتقصير والانشغال بصغائر الأمور. وقد أحدثت هزيمة العرب في حرب حزيران عام 1967 أمام إسرائيل، التي اغتصبت فيها سيناء والجولان والضفة الغربية، بالإضافة إلى ما اغتصبت من أراض عربية قبلها، أثراً بارزاً في شعر نزار قباني؛ بسبب ما خلفته في نفسه من شعور مرّ، وأصبحت الهزيمة من أهم القضايا التي عالجها الشاعر في أشعاره، التي سكب فيها ما يجول في فكره من آراء، وما يحس به من مشاعر إزاء الهزيمة. تقدّم هذه الدراسة تعريفاً موجزاً بالشاعر، ثم تعرض أهم الموضوعات التي تناولها في قصائده المتعلقة بحرب حزيران 1967، وهي: نتائج حرب حزيران، وأسباب هزيمة العرب فيها، وطرق تجاوزها، ثم تدرس البنية الفنية، وتسلط الضوء فيها على أهم الأدوات الفنية التي وظفها الشاعر في بنائها، وهي: التناص القرآني، والرمز، والتكرار، ثم تنتبج المفردات الجديدة التي ظهرت بعد تلك الحرب في قاموس الشاعر الشعري.

كلمات مفتاحية: شعر، نزار قباني، هزيمة، حرب حزيران.



The Impact Of The June War In 1967 Upon Nizar Qubbani's Poetry

354

OMÜİFD

Abstract: The Syrian poet, Nizar Qubbani, is regarded one of the most magnificent Arab poets of modern age. He became famous for his poems to have written about women. Although his fame is based on his poems about Women, we see that he is not far from the problems of his country. He also listened to the voice of his people with his poems, which he wrote by focusing on the problems of his turbulent period. He also showed his creativity by focusing on these issues. He has masterfully processed the tragedies that are not interrupted, the problems brought about by the modern times and the effects that these problems have on him, and showed the people how to overcome these tragedies, how to overcome these tragedies strictly, without neglecting the task, and avoiding unnecessary and insignificant works and discussions, presented and guided his people with his works. After the defeat of the Arabs in Israel in the war of June 1967, the acquisition of Sinai, Golan and the West Bank and the lands taken from the Arabs had a great impact on Nizar Kabbanî's poetry. Because these events left a painful feeling in the poet and this defeat made it one of the most important issues that the poet dealt with. The poet reflected the tension he lived in and the sense of defeat caused by the war in his poetry. The aim of this study is to introduce the poet in a short summary and to present the most important topics discussed in his poems related to the June 1967 War. These topics include: the results of the June War, the causes of the defeats of the Arabs, and ways to overcome them, and then examine the technical structure of the poem and emphasize the artistic tools the poet built. So: Poetry-Quran is to emphasize

the emergence of nesting, symbolization, repetition, and then the emergence of new word capacity in the poetic dictionary

Keywords: Poetry, Nizar Qubbani, Defeat, The War of June.



Öz: Suriyeli şair Nizâr Kabbanî, modern çağın en önemli Arap şairlerinden biri olarak kabul edilmektedir. Kadınlar hakkında yazdığı şiirlerle meşhur olmuştur. Şöhretinin Kadınlar hakkındaki şiirleriyle olmasına rağmen onun ülkesinin meselelerinden uzak kalmadığını da görmekteyiz. Yaşadığı çalkantılı dönemin sorunlarına da eğilerek yazmış olduğu şiirleriyle halkın da sesine kulak vermiştir. Yaratıcılığını bu konulara yönelerek de göstermiştir. Ardı arkası kesilmeyen trajedilerin, modern zamanın getirmiş olduğu sorunların ve bu sorunları onun üzerinde bıraktığı etkileri, bu gerilemelerin ve trajedilerin üstesinden nasıl gelineceği, sıkı bir şekilde, görevi ihmal etmeksizin, gereksiz ve önemsiz işlerden ve tartışmalardan uzak durarak nasıl zafere ulaşabileceği, konusunda halkına çağrı yaparak çözüm yolları sunmuş ve halkına eserleriyle yol göstermiştir. Haziran 1967 savaşında Arapların İsrail'e karşı yenilgisine üzerine Sina, Golan ve Batı Şeria'nın alınması ve daha önce Araplardan alınan topraklar, Nizâr Kabbanî'nin şiirinde çok etki etmiştir. Çünkü bu olaylar şairde acı bir his bırakmış, bu yenilgi şairin şiirlerinde ele aldığı en önemli konulardan biri haline gelmiştir. İçinde yaşadığı şiirleri ve yenilgi duygularını şiirine yansıtmıştır. Bu çalışmanın amacı, şairi kısa bir özetle tanıtmak ve 1967 Haziran Savaşı ile ilgili şiirlerinde ele alınan en önemli konuları sunmaktır. Bu konular: Haziran Savaşının sonuçları, Arapların yenilgisinin sebepleri ve bunların üstesinden gelmenin yolları, daha sonra şiirin teknik yapısını incelemek ve şairin inşa ettiği sanatsal araçları vurgulamaktır. Yani: Şiir-Kuran iç içe geçme, sembolleştirme, tekrarlama, daha sonra şiirsel sözlüğünde yeni sözcük kapasitesini ortaya çıkışı vurgulamaktır.

Anahtar Kelimeler: Şiir, Nizâr Kabbanî, Yenilgi, Haziran Savaşı.



مقدمة

ثمة علاقة وطيدة بين الأدب العربي والأحداث الكبرى التي عصفت بالوطن العربي، ولا سيما هزيمة العرب في حزيران أمام الصهاينة عام 1967. فقد أحدثت هذه الهزيمة انكسارا مدويا في نفس الإنسان العربي بعد الأحلام العريضة التي كان يطمح إليها، ويتطلع من خلالها إلى الحرية والاستقلال.

لقد كانت هزيمة حزيران من أعظم المصائب التي نالت العرب في العصر الحديث، ودخلت الساحة الأدبية، وأحدثت هزة عنيفة في عالم الأدب العربي، ولا سيما الشعر، حيث قدمت عددا

كثيرا من الشعراء، الذين وثّقوا صلة الشعر بالسياسة، واتجهوا نحو التزام قضايا أمتهم، وراحوا يعبرون عن الواقع المأساوي الذي ألمّ بالعرب، ويصفون انتهاكات العدو الصهيوني وجرائمه، واغتصابه لأرض العرب، وقتلهم وتشريدهم، ويبحثون عن حلول مناسبة لتجاوز هذا الواقع المؤلم.

إنّ شعر هزيمة حزيران يعبر بصدق عن أحزان الأمة وجراحها، ويصرّ على الإيمان بمقدراتها، ويحمل الأمل بأن القادم سيكون أفضل. فقد كان الشعراء الذين تناولوا تلك الهزيمة مدافعين حقاً عن أخلاقيات الإنسان العربي وكرامته، ومحدثين أثرا كبيرا في مجريات الأحداث السياسية والتفكير العربي، وكان لهم دور مهم في توجيه بوصلة الأدب نحو إعادة الكرامة لشخصية الإنسان العربي، من خلال دعواتهم إلى النقد الذاتي، وإظهار الأخطاء، وكشف الحقيقة.

لقد عرضت هزيمة حزيران أسئلة كبرى على العرب عامّة، ودفعت الشعراء إلى مناقشتها ومحاولة الإجابة عنها. ودارت معظم هذه الأسئلة حول أسباب الهزيمة، ودور السلطة الحاكمة فيها، وسبل تجاوزها. ومن يقرأ أشعار الهزيمة الحزيرية يجد أنها تصور تمزق العرب، وقلة وعيهم، وتخلّفهم، واستبداد حكامهم. كما تقترح حلولاً لتجاوز هذا الواقع العربي المأساوي.

356
OMÜİFD

إن نزار قباني أحد أهم الأدباء العرب في العصر الحديث، الذين دفعتهم الهزيمة الحزيرية إلى الكتابة في الشعر السياسي، ووجد أن من واجبه الوقوف مع وطنه في محنته، والتزام قضيته الكبرى في الدفاع عن حقه تجاه أعدائه. فنزار شاعر يدرك دور الشعر العظيم في التأثير في نفوس الشعوب، وقدرته على توجيه تفكيرهم ونشاطهم نحو أهداف وطنية عظيمة، وتحريكهم لتحقيق غايات كبرى، وتبديل أوضاعهم السيئة إلى أوضاع حسنة.

1. تعريف موجز بالشاعر

ولد نزار قباني (ت. 1998) في دمشق سنة 1923، وتخرج في كلية الحقوق في جامعة دمشق 1945، ثم التحق بالسلك الدبلوماسي السوري، وشغل عدة مناصب سياسية في القاهرة وأنقرة ولندن ومدريد، وبكين، وبيروت، واستقال سنة 1966 من العمل الدبلوماسي ليتفرغ للشعر.

بدأ كتابة الشعر عام (1939)، وأصدر خمسا وثلاثين مجموعة شعرية، منها: "قالت لي السمراء" (1944)، و"طفولة نهد" (1948)، و"أنت لي" (1950)، و"الرسم بالكلمات" (1966)، و"هوامش على دفتر النكسة" (1967)، و"كتاب الحب" (1970)، و"أشهد أن لا امرأة إلا أنت" (1979)، و"هكذا أكتب تاريخ النساء" (1981)، و"تزوجتك أيتها الحرية" (1988)، و"الحب لا يقف على الضوء الأحمر" (1985)، و"هوامش على الهوامش" (1991).

انتهج نزار قباني أسلوبا خاصا به في الشعر، خرج فيه عن المدرسة التقليدية، وهذا ما يشير إليه عبد العزيز المقالح في قوله: "إن تجربة نزار قباني الشعرية تتسم منذ بداياتها الأولى بالتجديد والانعطاف نحو الجديد، وهي تجربة لها خصوصيتها سواء في بنائها الجمالي الفني وقدرتها

التعبيرية لغة وشكلا، أو في طريقة الاستجابة الموضوعية للواقع بكل انعكاساته المضمونية وتأثيراته المختلفة".¹

وغلّب على شعر نزار قبل هزيمة العرب في حرب حزيران 1967 الطابع الرومانسي المتعلّق بالمرأة على نحو خاص، لكنّ هزيمة حزيران أثّرت فيه ودفعته إلى الكتابة في ميدان السياسة على نحو ملفت للانتباه، فجعل بعد تلك الحرب لقضايا أمته نصيباً وافراً في شعره.²

تعد قصيدة "هوامش في دفتر النكسة" نقلة مهمّة في مسيرته الشعرية، حيث أصبحت قصائده بعدها تضح "بالرفض والمقاومة، وبذلك حقق معادلة صعبة في شعره ممسكا الورد والمسدس بيد واحدة".³

توفي في لندن إثر نوبة قلبية في 30 أبريل/ نيسان 1998 عن عمر يناهز الـ75، ونقل جثمانه إلى دمشق كما كان قد أوصى، ودفن فيها إلى جانب قبر ابنه توفيق.⁴

2. الموضوعات التي تناولها

كان وقع هزيمة العرب في حرب حزيران عظيماً في نفس نزار قباني، وأثرها مؤلماً عميقاً في وجدانه، دفعه إلى التعبير عن مشاعره وأحاسيسه إزاءها، والبوح بما تتطوي عليه من آلام وأوجاع نتيجة تلك الهزيمة. لقد حوّلت الهزيمة نزاراً إلى كتلة من الغضب لا حدود لها كما يقول: "لم يبق بعد حزيران للشاعر سوى حسان واحد يمتطيه هو الغضب .. ولكن أين تبدأ حدود هذا الغضب وأين تنتهي؟ صعب علي كثيراً أن أرسم حدود غضبي، فطالما أن هناك سنتمرا واحدا من أرضي تحتله إسرائيل وتذله، وتقيم عليه مستعمراتها، فإن غضبي بحر لا حدود له".⁵

قرّر نزار قباني بعد حرب حزيران أن يكتب قصائده بأسلوب جديد، غير الذي اعتاد عليه قراءه في قصائده السابقة، اختار لها صيغة جديدة ولغة جيدة وأفكاراً جديدة، واختار لها نبرة قاسية عبّر فيها عن غضبه، وهو ما يؤكد نزار في حديثه عن قصيدة "هوامش على دفتر النكسة"، يقول: "ولذلك لم يصدق أكثر العرب قصيدتي لدى نشرها للمرة الأولى. صدمتهم صيغتها، ولغتها، وأفكارها، ونبرتها القاسية".⁶

ثمّة قصائد كثيرة تناول فيها نزار قباني هذه الهزيمة، منها: "هوامش على دفتر النكسة" (1967)، و"ممثلون" (1968)، و"الاستجاب" (1968)، و"شعراء الأرض المحتلة" (1968)، و"القدس" (1968)، و"فتح" (1969)، و"منشورات فدائية على جدران إسرائيل"

¹ عبد العزيز المقالح، الشعر بين الرويا والتشكيل، (دمشق: دار طلاس، 1981)، 170.

² ينظر الديلمي أسيل، الانزياح الأسلوب في شعر نزار قباني (رسالة ماجستير، جامعة الشرق الأوسط، 2016)، 42-43.

³ هشام القواسمة، الرويا والتشكيل في شعر نزار قباني (رسالة ماجستير، جامعة مؤتة، 2009)، 13.

⁴ ينظر الديلمي، الانزياح الأسلوب في شعر نزار قباني، 44.

⁵ نزار قباني، قصتي مع الشعر، (دب، دب)، 258.

⁶ قباني، قصتي مع الشعر، 255.

(1970)، وغيرها. وثمة ثلاثة موضوعات رئيسة أبدى فيها الشاعر اهتمامه، هي: نتائج الحرب، وأسبابها، وطرق تجاوزها.

1.2. نتائج حرب حزيران 1967

نتج عن هزيمة العرب في حرب حزيران آثار جسيمة على العرب والمسلمين جميعاً، حيث احتلت إسرائيل خلالها أراضي عربية جديدة، هي: سيناء وقطاع غزة والضفة الغربية والجولان، إضافة إلى الأراضي التي كانت إسرائيل قد احتلتها عام 1948، وخلفت آلافاً من المهجرين قسراً عن بيوتهم وأراضيهم، الذين انتشروا في مخيمات في البلدان المجاورة، كما أحدثت شرخاً كبيراً في نفوس العرب خاصة والمسلمين عامة، وولدت لديهم مشاعر حزن وألم ويأس وفقدان ثقة بالنفس.

وقد أيقظت هذه الهزيمة في نفس الشاعر نزار "كل أشكال الغضب الكامن في نفسه وزعزعت الكارثة أركانها التي بدت غير مطمئنة لا ماضٍ تتغنى به، ولا لمستقبل لا ملامح له سوى المزيد من الانكسارات والتراجع"⁷.

ولدى تتبع أثر الهزيمة في شعر نزار نجد أن ثمة أثرين لها، نفسي، وهو بارز وواضح وكثير في قصائده، ومادي، وهو قليل. ومن النوع الأول تعبير الشاعر عن الجرح العميق الذي خلفته الهزيمة في قلبه، ففقد إحساسه بالجمال الذي كان يحسه قبل الحرب، فما عاد يشعر بلذة المرأة ولا حلاوة الشعر، ولا بهاء الطبيعة من حوله، يعبر عن هذا الإحساس بقوله في قصيدته "هوامش على دفتر النكسة"⁸:

مالحة في فمنا القصائد

مالحة صفائر النساء

والليل، والأستار، والمقاعد

مالحة أمامنا الأشياء ..

يبدو الشاعر متعلقاً بوطنه، لصيقاً به، فما قد انعكس جرح الوطن البليغ ومصابه الجلل على نفس الشاعر، فتحولت لديه كل الأطعمة والمرنيات إلى طعم البكاء الممزوج بملوحة دموع عينيه.

إنّ مدينة القدس المقدسة، التي تعد موئل الديانات السماوية، ومعرج الرسول محمد صلى الله عليه وسلم، وأولى القبليتين بدت لنفس الشاعر نزار بعد الهزيمة وكأنها طفلة تحترق، أو أنها امرأة التفت بالسواد حزناً على وطء الإسرائيليين لترابها الطاهر، يقول في قصيدة "القدس"⁹:

⁷ هشام شريف، نزار قباني شاعر المرأة والوطن (رسالة ماجستير، جامعة أبي بكر بلقايد، 2016)، 67.

⁸ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، (بيروت: منشورات نزار قباني، دت)، 3: 72.

⁹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 162.

يا قدس .. يا منارة الشرائع
يا طفلة جميلة محروقة الأصابع
حزينة عينك يا مدينة البتول
يا واحة ظليلة مر بها الرسول
حزينة مجارة الشوارع
حزينة مآذن الجوامع
يا قدس .. يا مدينة تلتف بالسواد

وانعكس حزن الوطن على نفس الشاعر، فما عاد ذلك الشاعر المشغول بحب النساء، بل سئم ذلك النوع من الحب، وتسلسل البرد إلى سرير الحبيبة، وفقد شهوة المرأة، يقول في قصيدته "قراءة على أضرحة المجاذيب":¹⁰

من مللي ..

359
OMÜİFD
شئقت نفسي أمس، في صفائر الحبيبة ..
لم أستطع أن أفعل الحب .. كما عودتها ..

كانت خطوط جسمها غريبة

كان السير باردا

والبرد كان باردا

ونهد من أحبها ليمنة كنيبة

بعد حزيران، أضعت شهوتي

سقطت فوق ساعدي حبيبتني

كالراية المثقوبة ..

إن ما ألم بالوطن عظيم، حوِّله من شاعر يكتب للحب والمرأة والجمال، إلى شاعر يكتب شعر الألام والأحزان، يقول:¹¹

يا وطني الحزين

¹⁰ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 309.

¹¹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 73.

حولتني بلحظة

من شاعر يكتب شعر الحب والحنين

لشاعر يكتب بالسكين

لقد ضاع كل شيء بعد حرب حزيران، ضاع الشرف العربي، وضاعت الأرض العربية، وضاع العرب كلهم، يقول في قصيدة "الممثلون":¹²

حرب حزيران انتهت

وضاع كل شيء

الشرف الرفيع

والقلاع، والحصون

والمال، والبنون

أما الأثر المادي فهو قليل كما ذكرت آنفاً، نلاحظه في ذكر الشاعر لمخيمات المهجرين الفلسطينيين، وسعيهم لاسترداد حقوقهم لدى المنظمات العالمية، ونجد منه في قصيدة "هوامش على دفتر النكسة" إشارة سريعة إلى ما نتج عن هذه الهزيمة من مخيمات جديدة أضيفت إلى المخيمات السابقة التي تأوي المهجرين، يقول:¹³

كلفنا ارتجالنا

خمسين ألف خيمة جديدة ..

ونعثر في قصيدة "منشورات فدائية على جدران إسرائيل" على وصف لمعاناة الشعب الفلسطيني الذي أراد أن يسترجع أرضه المسلوبة، ويستعيد حقوقه المغصوبة عن طريق الهيئات الدولية، لكنه عجز عن استعادة أي حق له؛ لأنه ما وجد أذناً صاغية في تلك الهيئات، ولم يبق له إلا أن يشتكي لله وحده، يقول:¹⁴

ظل الفلسطيني أعواماً على الأبواب

يشخذ خبز العدل من موائد الذئاب

ويشتكي عذابه للخالق الثواب

¹² قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 116.

¹³ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 79.

¹⁴ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 191.

لا شك أن الدافع العام لكتابة الشعر عند نزار هو الدافع الإبداعي؛ "أي رغبة المرء في أن يكون مبدعا وأصيلا، وهو دافع يسم المبدع في جميع خطواته وتصرفاته"¹⁵، بيد أنه ثمة دافع آخر مؤقت ظهر نتيجة قلق الشاعر من هزيمة العرب في حزيران. وهذا ملحوظ عند كثير من الأدباء حيال ما يقلقهم، يقول كافكا: "أود اليوم أن أنزع من نفسي بالكتابة، كل حالة القلق فأنقلها من أعماقي إلى الورق"¹⁶.

2.2. أسباب الهزيمة في حرب حزيران

تضمنت قصائد نزار قباني أسباب الهزيمة بوضوح، وتكاد قصيدته "الممثلون" تشتمل على معظم تلك الأسباب، وأهم ما جاء في هذه القصيدة: الفكر المسطح، والجبن، وتحول البلاد إلى شبه مصيدة، والناس فيها فران، والصحافة موجهة لفئة معينة تتحكم فيها، وحرية الكلمة معطلة، والتفكير جريمة يعاقب عليها القانون، والناس أشبه بجمادات، يعيشون حياة الذل والخنوع في أوطانهم، يقول:¹⁷

حين يصير الناس في مدينة

ضفادعا مقفوعة العيون

فلا يثورون ولا يشكون

ولا يغنون ولا يبكون

تحترق الغابات، والأطفال، والأزهار

ويصبح الإنسان في موطنه

أذل من صرصار

والبلاد لا عدل فيها، أصبح إنسانها محاصرا بالخوف والأحزان، ولا يجد ما يفعله إلا البكاء، وحاكمها مستبد، فكل شيء بأمره، حتى نسمة الهواء لا تأتي إلا بأمر منه، وكذلك لقمة العيش وقطرة الماء لا تصل الناس إلا بأمر الحكام. فقد تحولت الأمة إلى قطعان ماشية في حظيرة هذا

¹⁵ شاكر عبد الحميد، الأسس النفسية للإبداع الأدبي، (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1992)، 213.

¹⁶ عبد الحميد، الأسس النفسية للإبداع الأدبي، 215.

¹⁷ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 104.

الحاكم، وفقد الناس أحاسيسهم بالمسؤولية؛ فهم رغم عظم المصائب في هزيمة حزيران، واشتداد الأمر عليهم، يتسلون باللعب وتدخين النراجيل، يقول: ¹⁸

حرب حزيران انتهت ..

فكل حرب بعدها، ونحن طيبون ..

أخبارنا جيدة

وحالنا – والحمد لله- على أحسن ما يكون ..

جمر النراجيل .. على أحسن ما يكون

وطاولات الزهر – ما زالت-

على أحسن ما يكون

إن الشاعر كثيراً ما يؤكد فكرة استكانة الشعب العربي، وخضوعه للحاكم المستبد، من دون أن يسعى إلى تحسين ظروف حياته، إنه كقطيع الأغنام الذي يوجهه راعيه أينما وكيفما أراد، والشاعر لا يستثني نفسه من هذا الوصف، فما هو إلا فرد من هذا القطيع، يقول في قصيدة

362

OMÜİFD

"الاستجاب" (1968): ¹⁹

وهكذا، يا سادتي الكرام

قضيت عشرين سنة

أعيش في حظيرة الأغنام

أعلف كالأغنام

أنام كالأغنام

فالشاعر غير راض عن واقع شعبه، وبالظلم المحيط به، والشعر أداته في التعبير عن عدم رضاه، "إن الفن احتجاج دائم ضد الظلم والذل والنفاق عند نزار، ولا بد للشاعر أن يعاني، ويتفاعل مع الواقع وتجاربه" ²⁰

ويصف الشاعر ما ألفه العرب واعتادوا عليه وركنوا إليه، لقد اعتادوا الالتصاق بزمن الجاهلية متمسكين به في علومهم وتداويهم ومجمل حياتهم، رغم أن ذلك الزمن أصبح بعيداً عن الحاضر، وما عاد ينعف الآن، يقول في قصيدة "الوصية": ²¹

¹⁸ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 112.

¹⁹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 132.

²⁰ عدنان عبيدات، "مفهوم الشعر عند نزار قباني"، مجلة مركز الوثائق والدراسات الإنسانية في جامعة قطر 9 (1997)، 368.

أفتح أيام تاريخ أبي ..

أفتح أيام أبي ..

أرى الذي ليس يرى

أدعية ... مدائح دينية

أوعية ... حشائش طبية

أدوية .. للقدرة الجنسية

أبحث عن معرفة تنفعني

أبحث عن كتابة تخص هذا العصر .. أو تخصني

فلا أرى حولي سوى رمل .. وجاهلية

ويؤكد هذا المعنى في قصيدة أخرى، ويرى الشاعر أن الاستمرار في النهج القديم، وعدم سلوك منهج عصري في الفكر العربي، هو الذي قاد إلى الهزيمة في حرب حزيران، يقول في "قصيدة هوامش على دفتر النكسة"²²:

أنعي لك، يا أصدقائي، اللغة القديمة

والكتب القديمة

أنعي لكم

كلامنا المثقوب، كالأحذية القديمة

ومفردات العهر، والهجاء، والشتيمة

أنعي لكم.. أنعي لكم

نهاية الفكر الذي قاد إلى الهزيمة

ويقول أيضا:

إذا خسرتنا الحرب لا غرابة

لأننا ندخلها

بكل ما يملكه الشرقي من مواهب الخطاب

²¹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 251.

²² قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 71.

بالعنتريات التي ما قتلت ذبابه

لأننا ندخلها

بمنطق الطلبة والربابه

وكثيرا ما يلقي نزار قباني باللوم على الحاكم المستبد في قصائده، فهو المسبب الأول لهزيمة حزيران، وذلك من خلال استمراره في ملاحقة المواطنين والتضييق عليهم في حياتهم؛ فقد صار أكبر هم الحكام مراقبة الناس ومحاصرتهم، وليس تقديم الخدمات لهم، يقول في قصيدة "هوامش على دفتر النكسة"²³:

لو أحد يمنحني الأمان

لو كنت أستطيع أن أقابل السلطان

قلت له:

يا سيدي السلطان

كلابك المقترسات مزقت ردائي

ومُخبروك دائما ورائي

يبدو إحساس نزار هنا مزدوجا، فهو يشعر بالخوف والقررف في آن؛ إن شعوره بالخوف حاصل من الضرر المتوقع من مخبري السلطان، وشعوره بالقررف حاصل من الصفات الوضيعة المقرفة لمخبري السلطان؛ لذلك شبههم بالكلاب؛ فالعرب كثيرا ما يشبهون الوضع بالكلب، ومن الأمثال التي جاءت عن العرب بهذا المعنى: "أحرص من كلب على جيفة"²⁴، ومن كلب على عرق²⁵.

ويقول أيضا:²⁷

يا سيدي السلطان

لقد خسرت الحرب مرتين

لأن نصف شعبنا ليس له لسان

ما قيمة الشعب الذي ليس له لسان؟

²³ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 90.

²⁴ الجيفة: جثة الميت. وجافت الجيفة: أنتنت. ينظر مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، "جوف"، القاموس المحيط، تحقيق.

محمد نعيم العرقسوسي (بيروت: مؤسسة الرسالة، 2005/1426)، 798.

²⁵ العرق: العظم عليه اللحم. ينظر أحمد بن محمد بن إبراهيم الميداني، مجمع الأمثال، تحق. محمد محي الدين عبد الحميد (القاهرة: مطبعة السنة المحمدية، 1955)، 1: 228.

²⁶ الميداني، مجمع الأمثال، 1: 228.

²⁷ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 92.

لأن نصف شعبنا محاصر كالنمل والجرذان

داخل الجدران

إنّ هذا النوع من الحكام المستبدين الذين وصفهم نزار في قصائده، أشار إليه عبد الرحمن الكواكبي في كتابه " طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد"، يقول فيه: "المستبد يتحكم في شؤون الناس بإرادته لا بإرادتهم، ويحكمهم بهواه لا بشريعتهم، ويعلم من نفسه أنه الغاصب المتعدي فيضع كعب رجله على أفواه الملايين من الناس يسدها عن النطق بالحق والتداعي لمطالبته".²⁸

وثمة سبب مهم في هزيمة العرب في حرب حزيران، هو عدم احتفاظهم بوحدتهم، وتحولهم إلى دويلات صغيرة تشبه مربعات الشطرنج. إن حالة التفكك والتمزق هذه أضعفت العرب، وجعلتهم لقمة سائغة في فم أعدائهم، يقول:²⁹

لو أننا لم ندفن الوحدة في التراب

لو لم نتمزق جسمها الطري بالحراب

لو بقيت في داخل العيون والأهداب

لما استباحنا لحمنا الكلاب

365

OMÜİFD

يبدو نزار مجروحاً في أعماقه، ويريد أن ينقل للمتلقي هذه الحالة النفسية المؤلمة، فانحرف باللغة وابتعد بكلماتها عن دلالتها اللغوية، لينبش ما في أعماق نفسه من آلام ويوصلها إلى القارئ. وهذه ميزة الشاعر المبدع، الذي "ينحرف باللغة وابتعد بالكلمات عن دلالتها الإشارية اللغوية بل يتعداها لتوقظ حالة شعورية ولحظة انفعالية لاستشعار داخلي لتومئ إلى مغزى النفس".³⁰

والشاعر في هذا المقطع يعبر عن واقع العرب أيام وحدتهم وبعد الانفصال، فيوحي إلى بالقوة التي كانوا عليها زمن الوحدة، حيث لم يكن يجرؤ عليهم أحد، في حين نال منهم أضعف الخلق وأردلهم بعد الانفصال. (والكلاب) هنا إشارة إلى الإسرائيليين.

ويبدو لنا من استعراض أسباب الهزيمة في شعر نزار أنها لا تتعلق بالأسباب العسكرية فحسب، بل ثمة أسباب اجتماعية كثيرة أسهمت على نحو واضح فيها؛ ولهذا يرى الشاعر أن الدافع للأدب الحزيراني عصور قهر وكبت وتخلف سبقت الهزيمة، يقول: "الهزيمة العسكرية لم تكن وحدها وراء الأدب الحزيراني، ف وراء هذا الأدب عصور من القهر، والكبت، والتخلف، تراكمت

²⁸ عبد الرحمن الكواكبي، طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد، ط3 (بيروت: دار النفائس، 2006)، 41.

²⁹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 94.

³⁰ خالد الغزالي، "أنماط الصورة والدلالة النفسية في الشعر العربي الحديث في اليمن"، مجلة جامعة دمشق 1/27 و2 (2011)،

282.

وتجمعت سنة بعد سنة، ويوما بعد يوم، حتى انفجرت بركاننا من الغضب صبيحة الخامس من حزيران عام 1967".³¹

3.2. طرق تجاوزها

رسم نزار قباني في أشعاره سبلاً لتجاوز هزيمة حزيران، ورأى أنّ أحد سبل هذا التجاوز يكمن في تمسك العرب بأرض فلسطين، وبقائهم فيها، وعدم الابتعاد عنها، والثبات أمام الأعداء. ففلسطين أرض عربية، وُجد العرب فيها منذ فجر التاريخ، وعاشوا فيها، ولعبوا، وعشقوا، وكتبوا أشعارهم؛ لهذا لا بد أن يتمسكوا بها بكل طوائفهم، مسلمين ومسيحيين، يقول:³²

ياقون في معاطف الجنود ..

في الجراح، في السعال

ياقون في سنابل القمح، وفي نسائم الشمال

ياقون في الصليب

ياقون في الهلال

في ثورة الطلاب، ياقون، وفي معول العمل

ياقون في خواتم الخطبة .. في أسرة الأطفال

ياقون في الدموع ..

ياقون في الآمال ..

ويؤمن الشاعر أن ما أخذ بالقوة يسترد بالقوة، وما أخذ بالرصاص يسترد بالمدافع، وهذا يحتاج من العرب والمسلمين إلى مثابرة واستمرار وصبر، وحينها سيكون النصر حليفهم، يخاطب الإسرائيليين بقوله:³³

ما بيننا وبينكم لا ينتهي بعام

لا ينتهي بخمسة، أو عشرة، ولا بألف عام

طويلة معارك التحرير كالصيام

ونحن ياقون على صدوركم كالتقش في الرخام

³¹ قباني، قصتي مع الشعر، 270.

³² قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 188.

³³ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 182-183.

...

موعدنا حين يجيء المغيب

موعدنا القادم في تل أبيب

"نصر من الله وفتح قريب"

إن الشاعر يرى الأمل في الطفولة العربية؛ فالأطفال العرب سيكبرون وسيحققون النصر على الأعداء، ويعيدون لفلسطين عروبتها الأصيلة، يقول في قصيدة "منشورات فدائية على جدران إسرائيل":³⁴

للحزن أولاد سيكبرون

للوجع الطويل، أولاد سيكبرون ..

لمن قتلتم في فلسطين صغار سوف يكبرون ..

للأرض .. للحارات .. للأبواب .. أولاد سيكبرون

وهؤلاء كلهم .. تجمعوا منذ ثلاثين سنة

في غرف التحقيق .. في مراكز البوليس .. في السجون

تجمعوا كالدمع في العيون

وهؤلاء كلهم

في أي .. أي لحظة

من كل أبواب فلسطين سيدخلون ..

ولكي ينجز الأطفال هذه المهمة العظيمة، ويحققوا النصر على الأعداء لا بدّ من رعايتهم، والاهتمام بتربيتهم تربية تتناسب والمهمة التي سئلوا على عاتقهم في المستقبل؛ لهذا يدعو الشاعر إلى بناء جيل يختلف عن سابقه، جيل ثائر متسلح بالفكر، يطلب ثأره من أعدائه، ولا يسامح من اغتصب أرضه وشرّد أهله، يقول في قصيدة "هوامش على دفتر النكسة":³⁵

نريد جيلا غاضبا

نريد جيلا يفلح الأفاق

وينكش التاريخ من جنوره

³⁴ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 184.

³⁵ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 95.

وينكش الفكر من الأعماق

نريد جيلا قادما مختلف الملامح

لا يغفر الأخطاء .. لا يسامح

لا ينحني .. لا يعرف النفاق

نريد جيلا، رائدا، عملاق ..

ويقول: ³⁶

يا أيها الأطفال

من المحيط للخليج، أنتم سنابل الآمال

وأنتم الجيل الذي سيكسر الأغلال

وتجديد الفكر العربي واحد من أسباب تجاوز الهزيمة لدى الشاعر نزار، وذلك بقراءة الكتب، وتأليفها، والتسلح بعلم تناسب الواقع، يقول في قصيدة "هوامش على دفتر النكسة":³⁷

يا أصدقائي

جربوا أن تكسروا الأبواب

أن تغسلوا أفكاركم

وتغسلوا الأثواب

يا أصدقائي

جربوا أن تقرأوا كتاب

أن تكتبوا كتاب

إن التفاؤل بالنصر في نظر الشاعر أحد أسبابه؛ لهذا يزرع هذا التفاؤل في نفوس العرب من خلال استحضاره شخصيات تاريخية إسلامية حققت انتصارات عظيمة في تاريخ الفتوحات الإسلامية، فلا بد أن يعيد التاريخ نفسه، ويحقق المسلمون النصر مرة أخرى، وتعود فلسطين إلى أصحابها، مهما سفك الإسرائيليون من دماء، ومهما فعلوا من إجرام فلا بد من النصر الإسلامي في النهاية، يقول في قصيدة "منشورات فدائية على جدران إسرائيل":³⁸

³⁶ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 96.

³⁷ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 84 - 85.

³⁸ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 169.

لا تسكروا بالنصر

إذا قتلتم خالدا

فسوف يأتي عمرو

ويقول³⁹:

من باب كل جامع

من خلف كل منبر مكسور

سيخرج الحجاج ذات ليلة

ويخرج المنصور ..

والصبر سبب من أسباب النصر، وتأخر نصر العرب على أعدائهم في فلسطين لا يعني بطلان مجيئه، فهم سينتصرون في المستقبل، ومهما تأخر نصرهم فإنه قادم لا محالة، يقول في قصيدته "افتح"⁴⁰:

مهما هم تأخروا .. فإنهم يأتون

من درب راسم الله، أو من جبل الزيتون

يأتون مثل المن والسلوى .. من السماء

ومن دمي الأطفال .. من أساور النساء

ويسكنون الليل .. والأحجار .. والأشياء

من حزننا الجميل ينبئون

أشجار كبرياء

ومن شقوق الصخر يولدون

باقة أنبياء

ليست لهم هوية .. ليست لهم أسماء

لكنهم يأتون ..

لكنهم يأتون ..

³⁹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 177.

⁴⁰ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 142.

والشاعر يدرك دور الأدب والأدباء في تحقيق النصر؛ لذا يدعو الشعراء بعد الخامس من حزيران إلى إعادة النظر مرارا في كتاباتهم، وينصحهم بالافتداء بشعراء الأرض المحتلة في المقاومة بالقلم، ويطلب من شعراء فلسطين أن يعلموا غيرهم من الشعراء العرب كيف يحولون القلم إلى سكين والوردة إلى لغم، يقول في قصيدة "شعراء الأرض المحتلة"⁴¹:

تتعلم منكم منذ سنين

تعلم منكم

نحن الشعراء المهزومين

نحن الغرباء عن التاريخ،

وعن أحزان المحزونين

تعلم منكم

كيف الحرف يكون له شكل السكين

يبدو الشاعر واضحا في التعبير عن أفكاره وأحاسيسه، ويتقصد استخدام كلمات سهلة وعبارات متداولة في شعره، وهو ما دفع بعض النقاد إلى وصف شعره بالسطحي، يقول غالي شكري: "لم يحدث أبدا أن تعمق نزار في مظاهر أية مشكلة مینافيزقية يمكن أن تعطي شعره أبعادا جديدة هي خلاصة الضياع والموت والتمرد"⁴².

ولكننا نستطيع القول إن هذه ميزة في شعر نزار، مكنته من إيصال أفكاره وأحاسيسه إلى كل القراء وبأقصر السبل؛ فالقارئ لا يحتاج إلى بحث وتقصن عن الكلمات والجمل ليصل إلى ما يريده الشاعر.

وتبدو أشعار نزار التي كتبها عن هزيمة حرب حزيران حيوية ملامسة للواقع العربي، أشار فيها إلى العيوب والأمراض التي تلم بهذا الواقع، ووضع إصبعه على الألم الذي أصاب الأمة، ثم وصف الدواء الناجع للشفاء والتعافي. ويبدو نزار قباني- من خلال أشعاره- واعيا للواقع العربي الذي سبب الهزيمة، ويملك رؤيا واضحة لتجاوز تلك الهزيمة، كما يبدو مواطنا عربيا أصيلا، يحس ما يحسه أبناء جلدته، ويشاركهم أتراحهم وآلامهم.

3. البنية الفنية

يرى طه وادي أن لكل أديب طريقة خاصة في استخدام الكلمة وتركيب الجملة من حيث النحو البلاغي، والأديب لا يركب الجملة ليعبر بها عن معنى تقريرى مألوف، وإنما يتعامل مع اللغة

⁴¹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 152.

⁴² غالي شكري، شعرنا الحديث إلى أين، ط1 (بيروت: دار الشروق، 1991)، 158.

بطريقة تفجّر فيها خواص التعبير الأدبي، وتجعل للعبارة والأنساق والجمل قوة، تتعدى الدلالة المباشرة، وتنتقل الأصل إلى المجاز؛ لتفي بحاجة الفن في التعبير والتصوير.⁴³

وثمة طريقة خاصة اعتمد عليها نزار، وأدوات فنية استعان بها في لغته الشعرية التي تناول فيها حرب حزيران؛ فقد كان لتلك الحرب تأثير واضح في البنية الفنية لقصائد نزار، وقد اعترف نزار نفسه بهذا التأثير، فذكر أن لغة قصيدته "هوامش على دفتر النكسة" تختلف عما ألفه القراء لشعره من قبل، وعدوها خروجاً على بلاغة الجاحظ، والحريري، وعبد الحميد الكاتب، وانحرافاً عن لغة نزار الشعرية التي كتب بها قبل ثلاثين عاماً.⁴⁴

وفيما يلي دراسة للبنية الفنية لقصائد نزار السياسية بعد حرب حزيران، ورصد لأهم مظاهر الحرب فيها، والتي برزت في الصورة الشعرية من خلال التناسق القرآني، والرمز، وبدت في البنية اللغوية من خلال التكرار، والمعجم الشعري.

1.3. التناسق القرآني

ثمة تناسق قرآني تناثرت في أشعار نزار السياسية، أكسبها تنوعاً في الأساليب، وقوة في المعاني، وبلاغة في التعبير، وأضفى عليها جمالاً فنياً مؤثراً. ويتمثل التناسق في شعره "بحضور المرجع القرآني وتفاعله مع نصوص نزار على سبيلين ينفوذاً فكر المتلقي في رصدهما، أولهما صريح، وآخر خفي، فالأول يتصل باللفظ القرآني اتصالاً مباشراً، ويظهر في النص الشعري جلياً من دون تأمل أو جهد فكر، فتذكر العبارة القرآنية صريحة من غير تحوير".⁴⁵ ومنه قوله في قصيدته "هوامش على دفتر النكسة":⁴⁶

لا تلعنوا السماء

إذا تخلت عنكم

لا تلعنوا الظروف

فإنه يؤتي النصر من يشاء

واضح أن في قوله "فإنه يؤتي النصر من يشاء" تناسق مع قوله تعالى: "والله يؤيد من نصره من يشاء" (آل عمران 13/3)، وينطوي هذا التناسق على تنبيه العرب إلى الاعتبار والتبصر بأسباب هزيمتهم، فهم لم يأخذوا بأسباب النصر؛ لذلك كانت الهزيمة قدراً محتوماً عليهم.

ويقول:⁴⁷

⁴³ ينظر القواسمة، الرؤيا والتشكيل دراسة في شعر نزار قباني، 121.

⁴⁴ ينظر قباني، قصتي مع الشعر، 49.

⁴⁵ مصطفى علي، "التناسق القرآني في شعر نزار قباني"، مجلة جامعة تكريت للعلوم 7/19 (تموز 2012): 239.

⁴⁶ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 80.

⁴⁷ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 86.

جلودنا مينة الإحساس

أرواحنا تشكو من الإفلاس

أيامنا تدور بين الزار

والشطرنج

والنعاس

هل (نحن خير أمة قد أخرجت للناس)؟؟

في هذا المقطع الشعري تناص مع قوله تعالى "كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ" (آل عمران 110/3)، وهنا يخرج الاستفهام إلى معنى التعجب، فيعجب الشاعر ممن يتصفون بهذه الصفات السلبية أن يكونوا خير الناس، كما يريد أن يحث العرب على تصحيح أخطائهم، ليليق بهم الوصف القرآني.

"وبمقابل التناص الصريح مع القرآن نجد التلميح حاضرا بكثرة في شعره، وهذا يعد أقل ظهورا في النص، إذ يتوارى بين تراكيبه وألفاظه تحت أساليب عدة كالإشارة والرمز والإيحاء".⁴⁸ يقول في قصيدة "القدس":⁴⁹

يا قدس يا مدينة تفوح أنبياء

يا أقصر الدروب بين الأرض والسماء

يا قدس .. يا منارة الشرائع

يا طفلة جميلة محروقة الأصابع

حزينة يعناك يا مدينة البتول

يا واحة ظليلة مر بها الرسول

ثمّة إشارات هنا إلى حادثة الإسراء والمعراج المشهورة عند المسلمين، حين أسري بالرسول من المدينة المنورة إلى المسجد الأقصى في القدس، هذه المدينة المقدسة التي تقاسي الآن قيود الاحتلال. وهذا تناص مع قول الله عز وجل: "سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَىٰ" (الإسراء1/17).⁵⁰

⁴⁸ علي، التناص القرآني في شعر نزار قباني، 240.

⁴⁹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 161-162.

⁵⁰ ينظر علي، التناص القرآني في شعر نزار قباني، 241.

وغرض الشاعر الرئيس في هذا المقطع إضفاء صفة القدسية على مدينة القدس، وإعلاء شأنها في ذهن المتلقي. وغرضه الرئيس من توظيف التناص في شعره- كما يبدو- تقوية المعنى ولفت ذهن المتلقي إلى أهمية الموضوع المقدم.

2.3. استخدام الرمز

تعد الرموز إحدى الوسائل والتقنيات التي يستثمرها الشعراء، فهي "تتيح لنا أن نتأمل شيئاً آخر وراء النص".⁵¹ ويلجأ الشعراء إلى الرمز "للروح عمّا في أعماق ذواتهم الإنسانية، وانفعالاتهم العاطفية، وفي الحالات التي لا تستطيع فيها الكلمة بمفهومها المعجمي التعبير عما تعتلج به خواطرهم، ونقل ما استعصى من مجردات غير محسوسة إلى عوالم محسوسة مرئية".⁵²

وقد استثمر نزار هذه الوسيلة في شعره المتصل بهزيمة حرب حزيران، ووظف فيها الشخصيات التاريخية في التراث العربي، والحيوان، والنبات، والجماد، والألوان.

وتوظيف الشاعر نزار للشخصيات التاريخية كدلالة رامزة كثير في شعره بعد الهزيمة، ومنه قوله في "هوامش على دفتر النكسة"⁵³:

373 كان بوسع نطفنا الدافق في الصحاري

OMÜFD أن يستحيل خنجرًا ..

من لهب ونار لكنه .. واخجلة الأشراف من قريش

واخجلة الأحرار من أوس ومن نزار

يراق تحت أرجل الجوّاري ..

هنا يرمز بـ(أشراف قريش) و(أوس) و(نزار)، وهي قبائل عربية معروفة، إلى كل عربي شريف، يحمل صفات العروبة المتمثلة في هذه القبائل، من مروءة وإباء وكرم وشجاعة وغيرها من صفات إيجابية. إن هذه الصفات التي يحملها العربي الأصيل تدفعه إلى الخجل والانكسار مما يفعله ولاة الأمور في البلاد العربية، فيبددون أموال النفط على شهواتهم الجنسية بدل استخدامها في الدفاع عن فلسطين.

ويرمز بأبطال العرب المسلمين الذين فتحوا بلاد الشام إلى النصر العربي الحتمي القادم، يقول في قصيدة "منشورات فدائية على جدران إسرائيل"⁵⁴:

محاصرون أنتم بالحق والكرهية

⁵¹ علي أحمد أدونيس، زمن الشعر، ط2 (بيروت: دار العودة، 1878)، 160.

⁵² عاطف العبايدة، الرموز المحورية في شعر محمود درويش، (رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة، 2015)، 5.

⁵³ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 87.

⁵⁴ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 196.

فمن هنا .. جيش أبي عبيدة

ومن هنا معاوية

سلامكم ممزق

وبيتكم مطوق

كما استثمر الحيوان في ترميزه الشعري، فرمز بالكلاب إلى الأعداء الإسرائيليين الذين استباحوا الأرض العربية في حرب حزيران، يقول⁵⁵:

لو أننا لم ندفن الوحدة في التراب

لو لم نمزق جسمها الطري بالحراب

لو بقيت في داخل العيون والأهداب

لما استباحنا لحمنا الكلاب

وقد ذكرنا في دراستنا ما ينطوي عليه هذا اللفظ (كلاب) من رذالة ووضاعة وقرف في فكر الإنسان العربي وثقافته.⁵⁶

واستخدام الشاعر للنبات في رموزه الشعرية كثير، فكثيرا ما نجد الزيتون والليمون والقمح في شعره، يقول في قصيدة "القدس"⁵⁷:

يا قدس .. يا مدينتي

يا قدس .. يا حبيبتي

غدا .. غدا .. سيزهر الليمون

وتفرح السنابل الخضراء والغصون

وتضحك العيون

يرمز بهذه النباتات إلى مستقبل مفرح للعرب ولأهل فلسطين، حين يتحقق النصر، وتبتهج الدنيا بأسرها بعودة الحق لأصحابه.

كما استثمر نزار الجماد في شعره، فرمز بالأحجار المبعثرة هنا وهناك إلى الدويلات العربية المفارقة الممزقة، يقول في قصيدة "جريمة شرف أمام المحاكم العربية"⁵⁸:

⁵⁵ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 94.

⁵⁶ ينظر أسباب الهزيمة في هذه الدراسة.

⁵⁷ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 164.

يأتي حزيران ويذهب

والفرزدق يغرز السكين في رنتي جرير

والعالم العربي شطرنج

وأحجار مبعثرة

وللألوان حضور لاقت في قصائد نزار، وهو يستثمر الألوان في شعره إما للتعبير عن مشاعره وأحاسيسه، وإما لما تحمله هذه الألوان من إشارات ورموز. وقد اكتسب الشاعر ثقافته اللونية من البيئة الدمشقية التي عاش فيها، يقول: "قدم لي البيت الدمشقي الاكتفاء الذاتي ... هذا البيت القديم أعطاني اللون الأخضر المتفشي في كل شعري، وأعطاني هذا الماء في شعري ... شعري مائي فيه لين وبعيد عن الجفاف".⁵⁹ ويقول: "إن الأصفر لون عميق وهادئ ومتحضر .. ومن هذا الزواج بين اللون الأصفر وبين نفسي، ولد طفل اسمه الحزن".⁶⁰

وقد وظف الشاعر معظم الألوان الأساسية المعروفة لدى الناس في شعره المتصل بهزيمة حزيران، ولا سيما الأخضر والأصفر والأحمر والأزرق والأبيض، والأسود، يقول في قصيدة "منشورات فدائية على جدران إسرائيل"⁶¹:

375

حدائق التاريخ دوما ترهر

OMÜFD

ففي ربي السودان قد ماج الشقيق الأحمر

وفي صحارى ليبيا

أوراق غصن أخضر

والعرب الذين قلمت عنهم تحجروا

تغيروا

فالشاعر في هذا المقطع الشعري يرمز باللون الأحمر إلى الفرح والبهجة والسرور والسعادة، ويرمز باللون الأخضر إلى الخير والعطاء، أي في استخدام إن هذين اللونين إشارة إلى انبثاق حياة جديدة في دنيا العرب. وهو يشارك القارئ في مظاهر هذه البهجة والسعادة، وتنعكس نفسه على تلك الألوان.

ويقول في قصيدة "منشورات فدائية على جدران فلسطين"⁶²:

⁵⁸ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 235.
⁵⁹ حنا الفاخوري، الجامع في تاريخ الأدب العربي الحديث، ط1 (بيروت: دار الجيل، 1986)، 691.

⁶⁰ قباني، قصتي مع الشعر، 122.

⁶¹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 193.

أطلع من صوت أبي ..
 من وجه أمي، الطيب، الجذاب
 أطلع من كل العيون السود .. والأهداب
 ومن شبابيك الحبيبات ..
 ومن رسائل الأحباب
 أطلع من رائحة التراب
 أفتح باب منزلي ..
 أدخله. من غير أن أنتظر الجواب
 لأنني أنا السؤال والجواب ..

هنا اللون الأسود لا يدل على الحزن، فلا بد لكي نعي الرمز الذي يشير إليه اللون من فهمه ضمن السياق الذي جعله فيه الشاعر، فهنا اللون الأسود يرمز إلى الأصالة والجمال العربيين؛ لأنه اقترن بالعيون والأهداب، فالعرب معروفون بعيونهم السود، وهم يتغزلون بالفتيات ذوات العيون السود، وهو وصف يكثر في الأدب العربي. وهذا يعني أن العرب يمتلكون صفات الأصالة العربية، وهم بهذه الصفات لن يتركوا حقوقهم تذهب، ولن يدعوا عدوهم يفعل ما يحلو له. ويقول أيضا⁶³:

نأتي..

بكوفيائنا البيضاء والسوداء

نرسم فوق جلدكم

إشارة الفداء

من رحم الأيام نأتي كانبثاق الماء

من خيمة النذل التي يعلكها الهواء

من وجع الحسين نأتي

من أسى فاطمة الزهراء ..

⁶² قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 195.

⁶³ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 197.

هنا لا يقصد الشاعر باللونين الأبيض والأسود الفرح والحزن كما يبدو لبعض المتلقين، بل يرمز بهما إلى طائفتين أساسيتين من طوائف المسلمين، هما: السنة والشيعية، فاللون الأبيض يرمز إلى طائفة السنة، واللون الأسود يرمز إلى طائفة الشيعة. ويريد الشاعر باستخدامه هذا الرمز أن يقول: إن المسلمين جميعاً، بكل طوائفهم وانتماءاتهم الدينية، متحدون ضد الأعداء لتحرير فلسطين منهم؛ أي أن الشاعر يرمز بهذين اللونين إلى الوحدة الإسلامية بطوائفها كافة.

يبدو الشاعر ماهراً في استخدام الرموز وتوظيفها، ويعتمد في ذلك على موهبة شعرية أصيلة، وخيال ثري، يتمكن بهما من تكوين صور متنوعة، وينتقي منها ما يناسب موضوعه، وما يستطيع بها الوصول إلى قارئه؛ ليصل إلى هدفه في تحقيق المتعة والفائدة بأن.⁶⁴

3.3. التكرار

يحدث التكرار في الشعر لدى المتلقي أثراً موسيقياً سواء أكان هذا التكرار للكلمات أم للجمل، وقد يكون في هذا الأثر الموسيقي الذي يحدثه التكرار دور بنائي في بلورة تجربة الشاعر وتكثيفها. وثمة أثر للتكرار في النص الشعري على مستويين: مستوى المبنى، الذي يسهم التكرار من خلاله في بناء القصيدة وتلاحمها، بما يلحقه أو يكشفه من علائق ربط وتواصل بين الأبيات أو الأسطر، والمستوى الدلالي النفسي الذي يؤدي التكرار من خلاله وظيفة تعبيرية في النص؛ إذ إنه يوحي بسيطرة فكرة العنصر المكرر على نفس الشاعر.⁶⁵

وتبدو ظاهرة التكرار سمة بارزة في تجربة نزار قباني الشعرية في مرحلته الشعرية الأولى، "واستمرت حتى مراحل متقدمة من إنتاجه الشعري"⁶⁶، وقد حرص نزار على تكرار الألفاظ ذات الوقع المؤثر على المتلقي، ويبدو نزار مغرماً بتكرار الكلمات والجمل، ومن تكرار الكلمات ما دونه في قصيدته "حوار مع عربي أضاع فرسه"، يقول:⁶⁷

لو أملك كرباجا بيدي

جردت قياصرة الصحراء من الأثواب الحضرية

ونزعت جميع خواتمهم

ومحوت طلاء أظافرهم

وسحقت الأحذية اللمعة .. والساعات الذهبية

وأعدت حليب النوق لهم

⁶⁴ عبد الحميد، الأسس النفسية للإبداع الأدبي، 185.

⁶⁵ ينظر القواسمة، الرؤيا والتشكيل دراسة في شعر نزار قباني، 134.

⁶⁶ فهد ناصر عاشور، التكرار في شعر محمود درويش، ط1 (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2004)، 36.

⁶⁷ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 225.

وأعدت سروج الخيل لهم

وأعدت لهم، حتى الأسماء العربية

وهنا يتكرر الفعل الماضي في القصيدة بطريقتين: أولاً تكرر نوع الفعل، وهو الفعل الماضي: (جردت، نزعت، محوت)، والثانية: تكرر الفعل بعينه (أعدت). وقد جاءت جميعها لتأكيد معنى واحد، هو تأكيد السخرية والتهكم من مظاهر الحياة العربية المتخلفة، والحث على تغييرها. وحاول الشاعر من خلال هذا التكرار أن يخلق عالماً عربياً جديداً قادراً على بناء مستقبله.⁶⁸

ويكرر الشاعر كلمة "النكسة" في قصيدة "شعراء الأرض المحترقة" فتوحي هذه الكلمة من خلال هذا التكرار بسيطرة معنى النكسة على فكر الشاعر، وتلفت انتباه المتلقي إلى المعنى الحزين المؤلم الذي تنطوي عليه هذه الكلمة من معنى يوحي بالخزي والذل، يقول:⁶⁹

ماذا نخبركم يا أحباب؟

عن أدب النكسة ..

شعر النكسة ..

فكر النكسة ..

يا أحباب ..

وثمة تكرار للجمل في قصيدة "هوامش على دفتر النكسة"، يقول:⁷⁰

أنعي لكم، يا أصدقائي، اللغة القديمة

والكتب القديمة

أنعي لكم:

كلامنا المثقوب كالأحذية القديمة

ومفردات العهر، والهجاء، والشتيمة ..

أنعي لكم ..

أنعي لكم ..

نهاية الفكر الذي قاد إلى الهزيمة

⁶⁸ ينظر القواسمة، الرؤيا والتشكيل دراسة في شعر نزار قباني، 139.

⁶⁹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 155.

⁷⁰ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 71.

كرر الشاعر جملة "أنعي لكم" ليرسخ معنى الحزن الذي تنطوي عليه هذه الجملة، وليرسّخ فكر المتلقي إلى فكر جديد يقود إلى النصر. كما كرر كلمة "القديمة" للتأكيد على ضرورة تجاوزها إلى لغة وكتب جديدة.

وثمة تكرار آخر للجملة في قصيدة "الممثلون"، يقول: ⁷¹

وصوت فيروز يأتي،

"نحن راجعون"

تغلغل اليهود في ثيابنا

و"نحن راجعون"

صاروا على مترين من أبوابنا

و"نحن راجعون"

ناموا على فراشنا

و"نحن راجعون"

وكل ما نملك أن نقوله "إنا إلى الله لراجعون" ..

هنا يكرر جملة "نحن راجعون"، ليجعلها أكثر وقعا على نفس المتلقي، ويدرك سداجة العرب الذين أملوا في العودة إلى فلسطين من دون أن يعدّوا العدة لهذه العودة، بل وقفوا متفرجين مما فعله الصهاينة في حرب حزيران. ومن جهة ثانية أسهم تكرار هذه الجملة في تلاحم أجزاء القصيدة، وذلك حين عمد الشاعر إلى تكرارها في المقطع قبل الأخير في القصيدة. ⁷²

وثمة تكرار للجمل في موضع آخر في شعر الشاعر يرسخ المعنى السابق المنطوي على سداجة العرب، ويؤكد على جهلهم، وذلك في قصيدة "الاستجاب"، يقول: ⁷³

أمارس التشخيص خلف حضرة الإمام

يقول: (اللهم امحق دولة اليهود)

أقول: (اللهم امحق دولة اليهود)

يقول: (اللهم شنت شملهم)

⁷¹ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 113.

⁷² قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 119.

⁷³ قباني، الأعمال السياسية الكاملة، 131.

أقول: (اللهم شئت شملهم)

يقول: (اللهم اقطع نسلهم)

أقول: (اللهم اقطع نسلهم)

يقول: (أغرق حرثهم وزرعهم)

أقول: (أغرق حرثهم وزرعهم)

وهنا أيضا غاية التكرار إبراز مدى الجهل الذي عليه العرب، فهم يظنون أن الدعاء يكفي للقضاء على دولة اليهود؛ لذلك يكتفون بالدعاء على الأعداء فحسب. فهدف الشاعر الأول من هذا التكرار لفت انتباه المتلقي، والتركيز على المعنى المتضمن في الجملة المكررة.

فالشاعر أراد بالتكرار ترسيخ رؤيته للموضوع المكرر في ذهن السمع وتأكيد الخطاب الذي يتضمنه هذا المكرر، من جهة، ومن جهة ثانية شد الروابط بين أجزاء قصيدته؛ لتبدو أكثر تماسكا وتلاحما.

4.3. المعجم الشعري

380

OMÜİFD

يقصد بالمعجم الشعري القاموس اللغوي للشاعر، و"المعجم اللغوي الشعري هو المتن اللغوي الذي يشكل مجموع المفردات التي استخدمها الشاعر في نصه المدروس..، ويتكون من أساسين، الأول: الشق الكمي، ويقصد به الألفاظ التي تكونت في ذاكرة الشاعر من خلال قراءته وتجاربه وثقافته، والثاني: الكيفي، ونقصد به كيفية تشكيل الشاعر لهذه المفردات في النص".⁷⁴

وعند تتبع المعجم الشعري في شعر نزار قباني بعد هزيمة حزيران نستطيع الكشف عن المخزون اللغوي الذي تمكن الشاعر من توظيفه داخل قصائده هذه؛ ففي هذه القصائد نجد بنى لفظية متعددة تشير إلى محاور متنوعة، حيث تتردد في هذه القصائد ألفاظ متنوعة حول الوطن عامة، وفلسطين خاصة تحيل إلى محاور دلالية، وتشكل كلمات مفتاحية، وهي المواد المعجمية التي تتكرر في قصائده على نحو ملفت، بحيث يشير تكرارها إلى أنها ذات أهمية خاصة بالنسبة إليه، وتعبير عن الحال النفسية للشاعر بحسب القوة المهيمنة والحضور. وتتبع هذه الكلمات بوصفها حقولا دلالية يمكّن القارئ من فهم النص بدقة، بالإضافة إلى فهم ما في نفس الشاعر من معاناة.

ويقصد "بالحقل الدلالي أو الحقل المعجمي مجموعة من الكلمات ترتبط دلالتها، وتوضع عادة تحت لفظ عام يجمعها. مثال ذلك كلمات الألوان في اللغة العربية. فهي تقع تحت المصطلح العام

⁷⁴ الفواصة، الرؤيا والتشكيل في شعر نزار قباني. 123.

"الون" وتضم ألفاظا مثل: أحمر، أزرق، أصفر، أخضر، أبيض ... أو هو قطاع متكامل من المادة اللغوية يعبر عن مجال معين من الخبرة".⁷⁵

وتتوزع الحقول الدلالية في أشعار نزار التي تتعلق بهزيمة حزيران على خمسة حقول رئيسية، هي: حقل الوطن، وحقل (الألم)، وحقل (الحنن)، وحقل (المقاومة) وحقل (الأمل).

وفيما يخص حقل (الوطن) فالشاعر يدرك أهمية هذا المعنى (الوطن)، وهو بحكم بيئته التي عاش فيها، وعمله الدبلوماسي الذي مارسه، تربي على حب الأرض والوطن؛ فكل إنسان لا بد أن يكون لبيئته وعمله أثر مركزي في تكوين شخصيته وصقلها، ويسهم في تكوين معجمه اللغوي الخاص.

وقد حضرت مفردات الوطن كثيرا في شعره السياسي، وقد أحصيتها في سبع قصائد صدرت بين عامي (1967 و 1970)، وهي: "هوامش على دفتر النكسة" (1967)، و"ممثلون" (1968)، و"الاستجواب" (1968)، و"شعراء الأرض المحتلة" (1968)، و"القدس" (1968)، و"فتح" (1969)، و"منشورات فدائية على جدران إسرائيل" (1970)، فوجدتها مئة وثلاثا وثمانين كلمة، بعضها تنتمي إلى حقل (فلسطين) خاصة، ومنها: (فلسطين، القدس، غزة، رام الله، جبل الزيتون، بيسان، الجليل، الناصرة)، وأخرى تنتمي إلى حقل (وطن) عامة، ومنها: (تراب، صحارى، رمال، بيوت، هضاب، بحار، شطآن، جبال، نيل، فرات، خلجان، قلاع، حصون، بلد، الشام، شاطئ، واحة، مكة، السودان، ليبيا). كما تضمن هذا الحقل أسماء مشاهير العرب، ومنهم: (محمد، صلاح الدين، خالد، عمرو، امرؤ القيس، أبو تمام)، وكلمات تدل على الحضارة العربية، ومنها: (الله، إسلام، مصحف، صلاة، جوامع، خطبة، مآذن، عبادة، المسيح، إنجيل، كنائس، صلبان)، وغيرها من الكلمات التي تشير إلى القبائل العربية والأدب والطبيعة والنبات والحيوان، وكلها تنتمي إلى حقل (وطن).

وحقلا (الألم) و(الحنن) بارزان في شعره، تضمن الأول في القصائد التي ذكرت أنفا ألفاظا بلغت ثلاثا وخمسين، وتكرر بعضها غير مرة، ومن الألفاظ التي اشتمل عليها: (قتل، سكين، خنجر، يوجع، نمزق، جريمة، تحترق، مفقوءة، اقطع، ...). وتضمن الثاني خمسين لفظا، ومنها: (الحنين، حنين، أنعي، هزيمة، يبكون، مألحة، خجل، حداد، يموت، أذل، الدمع، حشرجة، مخيم، يخنق، جثة، محزونين، ...).

وتضمن حقل (المقاومة) خمسا وخمسين كلمة، منها: (سيف، خنجر، بندقية، رصاص، بطولة، حرب، حصان، ثأر، قوة، ويلكم، غضب، ألغام، جذور، رعد، ...).

أما حقل (العودة) فتضمن أربعاً وأربعين كلمة، منها: (راجعون، قادم، آمال، ننتظر، سيخرج، نأتي، سيزهر، موعدا، فتح، نصر، ...).

⁷⁵ أحمد مختار عمر، علم الدلالة، ط5 (القاهرة: عالم الكتب، 1988)، 79.

إن معظم هذه المفردات برزت في شعر نزار قباني نتيجة أثر هزيمة حزيران في نفسه، وقد غابت معظم الكلمات التي ألفها القراء في شعره الغزلي قبل حرب حزيران؛ أي إن ثمة أثر كبير لهذه الحرب في البنية الفنية لشعره.

خاتمة

نستطيع القول إن هزيمة الحرب في حزيران عام 1967 أثرت على نحو لافت للنظر في نفس الشاعر نزار قباني، ودفعته إلى تغيير وجهته الشعرية من شاعر يكتب للمرأة إلى شاعر جعل لقضية الدفاع عن مصالح الأمة نصيباً وافراً في نتاجه الشعري، وأفرد لهذا النتاج ديواناً كبيراً، بلغ 656 صفحة، وأطلق عليه "الأعمال السياسية الكاملة"، وضمّنه معظم أشعار الهزيمة، ولا سيما وصف نتائجها على نفسه وعلى نفس الإنسان العربي عامة، والأدواء التي أصابت الأمة، وأنهكت قواها، وجعلتها تنهزم مخذولة أمام أعدائها، والعلاج الناجع الذي ينقذها من ضعفها، ويعيد لها قوتها، فتستطيع الانتصار واستعادة الحقوق.

وانتهج نزار طريقة خاصة في لغته الشعرية، ووظف من خلال هذه اللغة أدوات فنية شعرية مكنته من نقل تجربته الشعرية وأحاسيسه إلى المتلقي والتأثير فيه بنجاح؛ فاعتمد على التناص القرآني لأهميته في فنت الانتباه وتركيز المعنى، كما اعتمد على الرموز التي لها علاقة بثقافة الإنسان العربي، وابتعد فيها عن الغموض الذي يحتاج إلى إرهاب الفكر للوصول إلى تفسيرها. 382

وقد بقي نزار قباني في لغته الشعرية محافظاً على اللغة العربية الفصيحة، ولم يخرج على القواعد العربية في تراكيبه وأنساقه اللغوية.

المراجع

القرآن الكريم.

أدونيس، علي أحمد. زمن الشعر. ط2. بيروت: دار العودة، دت.

الدلمي، أسيل. الانزياح الأسلوبي في شعر نزار قباني. رسالة ماجستير، جامعة الشرق الأوسط، 2016.

شريف، هشام. نزار قباني شاعر المرأة والوطن. رسالة ماجستير، جامعة أبي بكر بلقايد، 2016.

شكري، غالي. شعرنا الحديث إلى أين. ط1. بيروت: دار الشروق، 1991.

عاشور، فهد ناصر. التكرار في شعر محمود درويش. ط1. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر، 2004.

عبد الحميد، شاكر. الأسس النفسية للإبداع الأدبي. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1992.

عبيدات، عدنان "مفهوم الشعر عند نزار قباني". مجلة مركز الوثائق والدراسات الإنسانية في جامعة قطر 9 (1997): 365-397.

عمر، أحمد مختار. علم الدلالة. ط5. القاهرة: عالم الكتب، 1988.

علي، مصطفى. "التناص القرآني في شعر نزار قباني". مجلة جامعة تكريت للعلوم 7/19 (تموز 2012): 235-268.

العيادة، عاطف. الرموز المحورية في شعر محمود درويش. رسالة دكتوراه، جامعة مؤتة، 2015.

الغزالي، خالد. "أنماط الصورة والدلالة النفسية في الشعر العربي الحديث في اليمن". مجلة جامعة دمشق 27/1 و2 (2011): 263-301.

الفاخوري، حنا. الجامع في تاريخ الأدب العربي الحديث. ط1. بيروت: دار الجيل، 1986.

الفيروزآبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب. "جوف". القاموس المحيط. تحقق محمد نعيم العرقسوسي. بيروت: مؤسسة الرسالة، 2005/1426.

قباني، نزار. الأعمال السياسية الكاملة. بيروت: منشورات نزار قباني، د.ت.

قباني، نزار. الأعمال السياسية الكاملة. ط2. بيروت: منشورات نزار قباني، 1999.

قباني، نزار. قصتي مع الشعر. د.ت. د.ت.

القواسمة، هشام. الرؤيا والتشكيل في شعر نزار قباني. رسالة ماجستير. جامعة مؤتة، 2009.

الكواكبي، عبد الرحمن. طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد. ط3. بيروت: دار النفائس، 2006.

المقالح، عبد العزيز. الشعر بين الرؤيا والتشكيل. دمشق: دار طلاس، 1981.

الميداني، أحمد بن محمد بن إبراهيم. مجمع الأمثال. تحقق: محمد محي الدين عبد الحميد.

القاهرة: مطبعة السنة المحمدية، 1955.

Kaynakça

Adonís, Ali Ahmed. Zemenu'ş-şiiir. 2.baskı. Beyrut: Daru'l-'vde, ts.

Deylemî, Esîl. el-İnzıyahu'l-uslubî fı şiiiri Nızâr Kabbanî. Yüksek Lisans Tezi, Eş-Şarku'l-Avsat Üniversitesi, 2016.

Şerîf, Hişâm. Nızâr Kabbanî Şâ'iru'l-Mer'ti ve'l-Vatan. Yüksek Lisans Tezi, Ebu Bekir Belkâıid Üniversitesi, 2016.

Şukri, Gâli. Şiiirune'l-Hadis ile eyn. 2.baskı. Beyrut: Daru'ş-Şuruk, 1991.

'Âur, Fehd Nâsir. et-Tekrârü fı şiiir Mahmud Darvîş. 1.bası. Beyrût: el- Muesse-setu'l-'arabıyyetu li'd-Diraseti ve'n-Neşr, 2004.

- Abdu'l-Hamid, Şâkir. el-Ususu'n-nefsiyyetu li'l-ibde'il-edebî. Kahira: el-Hey'etu'l-Mısriyyetu'l-âmmetu Li'l-Kitêb, 1992.
- 'Ubeydet, 'ednên. "Mafhûmu'ş-şiiir 'inde Nizâr Kabbenî". Mecelletu Merkez el-Vesa'ki ve'd-Dirâseti'l-İnseniyye fi Cêmi'eti Katar 9 (1997): 365-397.
- Ömer, Ahmed Muhtâr. İlmu'd-dilêle. 5.baskı. Kahire: Âlemu-l Kitêb, 1988.
- Ali, Mustafa. et-Tenâsu'l-Kur'anî fi şiiiri Nizâr Kabbanî. Mecelletu Cemi'ati Tekrît Li'l-'ulûm 19/7 (Temmuz 2012): 235-268.
- 'Ayêyde, 'âtif. er-Rumûzu'l-Mihvariyyetu fi şiiiri Mahmud Darviş. Yüksek Lisans Tezi, Mu'te Üniversitesi, 2015.
- Gazzâlî, hâlid. "Enmâtû's-sureti ve ed-dlêleti'n-nefsiyye fi'ş- şiiiri'l-'erebî'l-hadîs fi'l-yemen". Mecelltu Cêmi'eti Dimeşk 27/1ve2 (2011): 263-301.
- Fâhurî, Hanne. el-Cêmi'u fi târihi'l-edebi'l-hadis. 1.baskı. Beyrut: Daru'l-Cil, 1986.
- Feyrûzâbâdî, Mecd E'd-Din Muhammed bin Yaqoub. "Cef". el-Kâmûs el-Muhît. Thk. Muhammed Na'îm el-rksûsî. Beyrut: Muessesetu e'r-risêle, 1426/2005.
- Kabbanî, Nizâr. el-E'mêlu's-siyesiyyetu'l-kêmile. Beyrût: Menşuratu Nizâr Kabbanî, ts.
- 384 Kabbanî, Nizâr. el-E'mêlu's-siyesiyyetu'l-kêmile. 2.baskı. Beyrût: Menşuratu
OMÜİFD Nizâr Kabbanî, 1999.
- Kabbanî, Nizâr. Kıssati me''ş-şiiir. baskısız, ts.
- Kavâsmeh, Hişâm. er-Ru'yetu ve't-teşkilu fi şiiir Nizâr Kabbanî. Yüksek Lisans Tezi, Mutah Üniversitesi, 2009.
- Kavâkibî, Abdu'r-Rahmân. Tabei'l-istibdêd ve mesâri'u'l-isti'bâd. 3.baskı. Beyrût: Daru'n- Nafâis, 2006.
- Mukâlih, Abdulazîz. eş-Şiiiru beyne'r-ru'ye ve et-teşkil. Dimeşk: Dâru Tlâs, 1981.
- Meydênî, Ahmed Bin Muhammed Bin İbrahîm. Mecme'ul-emsêl. Tah. Muhammed Muhyi'd-Din Abdu'l-Hamid. Kahire: Matbaatu's-Suneti'l-Muhammediyye, 1955.

